FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec District No. 151 (Deux Montagnes) S. District No. E. Polling sub-division / Subdivision de votation No. 8 in / dans St Calixte (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Denombrement des Vivants par Alfred Walker Enumerator. / Enumerateur.

Page 5 Page 15

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling Houses. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Maisons.	Families or Household. / Familles ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est rentrée du cimetière, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Employé. Travaillant de son métier ou à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour travail en chambre.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings, (overtime, etc.) from occupation or trade, $. / Gages supplémentaires, (travaux d'autre sorte) son occupation principale $.	Education and Language of each person five years of age and over. Months at school in year. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus. Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1			Sapia Bridget	f.	W	wife	m	6 Nov	1834	66	Canada 2r			Irish	Canadian	R. Cathe	Farmer				✓													Irish	Cripple	1
2			" A. Mary	"	"	daughter	S	7 April	1871	30	" "			"	"	" ✓	Servant			1	✓				11	165							"	None	2
3			" B. Catherine	"	"	"	"	9 Sept	1873	27	" "			"	"	" ✓	Dress			1	✓				9	110							"	"	3
4			" Julia	"	"	"	"	29 Nov	1878	22	" "			"	"	" ✓	Servant			1	✓				12	120							"	"	4
5	40	42	Elliot Mary	"	"	Head	W	10 May	1835	65	Ireland r	1841		"	Irish	" ✓	Farmer		1	✓	1											"	"	5
6	41	43	Finnella Michael	m	"	Head	m	8 March	1840	61	Canada 2r			"	Canadian	" ✓	"			✓	1											"	"	6
7			" Mary	f	"	wife	"	8 June	1833	67	" "			"	"	" ✓				✓												"	"	7
8			" Michael	m	"	Son	S	17 Jan	1877	24	" "			"	"	" ✓	Labourer			1	✓				12	375						"	"	8
9	42	44	Dwyer Martin	"	"	Head	"	8 Aug	1857	63	" "			"	"	" ✓	Farmer			✓	1											"	"	9
10			" James	"	"	Brother	"	7 Sept	1850	50	" "			"	"	" ✓	Day Labourer			1	✓				12	300						"	"	10
11			" Julia	f	"	Sister	"	19 March	1855	46	" "			"	"	" ✓																"	"	11
12			" Edward	m	"	Brother	"	10 May	1857	43	" "			"	"	" ✓	Day Labourer			1	✓				6	200						"	"	12
13	43	45	Carroll Peter	"	"	Head	m	27 Sept	1852	48	" "			"	"	" ✓	Farmer			✓	1											"	"	13
14			" Elizabeth	f	"	wife	"	17 March	1857	44	" "			"	"	" ✓																"	"	14
15			" J. Mary	"	"	daughter	S	24 May	1881	19	" "			"	"	" ✓	At Servant			1	✓				10	100						"	"	15
16			" Catherine	"	"	"	"	14 Dec	1883	17	" "			"	"	" ✓	"			1	✓				10	100						"	"	16
17			" Agnes	"	"	"	"	18 Nov	1885	15	" "			"	"	" ✓														8	✓	✓	✓	(-)	"	"	17
18			" Annie	"	"	"	"	2 April	1887	14	" "			"	"	" ✓														8	✓	✓	✓	(-)	"	"	18
19			" William	m	"	Son	"	25 Feb	1889	12	" "			"	"	" ✓														8	✓	✓	✓	(-)	"	"	19
20			" Peter	"	"	"	"	7 Aug	1892	8	" "			"	"	" ✓														8	✓	✓	✓	(-)	"	"	20
21			" J. Patrick	"	"	"	"	4 Aug	1895	5	" "			"	"	" ✓														(-)	(-)	✓	(-)	"	"	21
22			" J. Jermiah	"	"	"	"	23 Aug	1897	3	" "			"	"	" ✓																—	—	"	"	22
23			" J. Francis	"	"	"	"	11 Aug	1899	1	" "			"	"	" ✓																—	—	"	"	23
24	44	46	Mc Cuillan Denis	"	"	Head	W	12 Nov	1826	74	" "			"	"	" ✓	Farmer		1	✓	1												"	"	24
25			" Catherine	f	"	daughter	S	26 Feb	1865	36	" "			"	"	" ✓	G. Servant			1	✓				10	250						"	"	25
26	45	47	Lecuyer Alphonse	m	"	Head	m	24 Aug	1870	30	" "			French	"	" ✓	Farmer		1	✓	1											French	"	26
27			" Lumina	f	"	wife	"	14 Dec	1868	37	" "			"	"	" ✓																		"	"	27
28			" Alphonse	m	"	Son	S	14 April	1891	9	" "			"	"	" ✓																		"	"	28
29			" Bernadette	f	"	daughter	"	28 March	1896	5	" "			"	"	" ✓														(-)	(-)	(-)	✓	"	"	29
30			" A. Marie	f	"	"	"	7 Nov	1897	3	" "			"	"	" ✓																—	✓	"	"	30
31			" Maggie	"	"	"	"	3 July	1900	1	" "			"	"	" ✓																—	✓	"	"	31
32			Gogan Julie	"	"	Sister in law	"	20 June	1853	47	" "			"	"	" ✓	Teacher r													1	✓	✓	✓	"	"	32
33	46	48	Casey John	m	"	Head	m	31 Jan	1837	64	Canada 2 u			Irish	"	" ✓	Farmer		1	✓	1											Irish	"	33
34			" A. Mary	f	"	wife	"	26 July	1836	65	Ireland	1841		"	Irish	" ✓																"	"	34
35			" Margaret	"	"	daughter	S	22 April	1876	24	Canada 2 r			"	Canadian	" ✓																"	"	35
36			" E. Bernice	"	"	granddaug	"	10 Oct	1895	5	" "			"	"	" ✓																"	"	36
37			Morgan Mary	f	"	Lodger		28 April	1875	25	" "			English	"	" ✓	Teacher	✓		1	✓				8	112						"	"	37
38	47	49	Dwyer Mary	"	"	Head	W	12 Aug	1840	60	" "			Irish	"	" ✓	Farmer		1	✓	1											"	"	38
39			" Catherine	"	"	daughter	S	9 May	1870	30	" "			"	"	" ✓																		"	"	39
40	48	50	Shaben Michael	m	"	Head	m	10 Sept	1828	72	" "			"	"	" ✓	Farmer		1	✓	1												"	"	40
41			" Sarah	f	"	wife	"	10 Nov	1829	71	" "			"	"	" ✓	"																	"	"	41
42			" John	m	"	Son	S	6 July	1873	27	" "			"	"	" ✓	"																	"	"	42
43			Butler John	"	"	Grandson	"	16 June	1890	10	" "			"	"	" ✓																		"	"	43
44	49	51	Mc Grattie Michael	"	"	Head	"	8 May	1868	31	" "			"	"	" ✓	Farmer		1	✓	1												"	"	44
45			" Mary	f	"	Sister	"	7 June	1836	44	" "			"	"	" ✓																		"	"	45
46			" Bele	"	"	"	"	16 Nov	1866	34	" "			"	"	" ✓																		"	"	46
47			Leonard Thomas	m	"	Done	"	20 Feb	1884	17	England	1892		English	~~English~~	" ✓	Servant			1					12	90						(-)	English	"	47
48	50	52	Kennedy John	"	"	Head	m	9 Sept	1838	62	Canada 2 r			Irish	Canadian	" ✓	Farmer		1	✓	1											Irish	"	48
49			" Jennette	f	"	wife	"	18 Aug	1842	58	" "			Scotch	"	Presbyte																		"	"	49
50			" J. David	m	"	Son	S	27 Aug	1873	22	" "			Irish	"	R. Cathe	Farmer			1	✓				1	20						"	Irish	"	50